

ХЫПАР

+0

ТЕТТЕ

5

ИГРУШКА

2014



Сесиль МУСАЕВА

Ўркенмен аста пулнй.

Кто не боится работы, тот становится мастером.

Мария АРЛАҢ

Шыван хакё сук

Пёчэк Дима хайён юратнă пәрәвне сырмари симёс курăк сине илсе тухать. Кунта яланах ирĕклĕ. Тавралăхĕ те илемёпе тытканлать. Пәрәвĕ ешĕл курăка сине вăхăтра Дима сывăхри пёве хёррине чупса каять те вĕтĕ-вĕтĕ хумсене чылайччен сăнаса ларать. Шыв сийĕн сарă, шурă, хăмър лĕпĕшсем амăртмалла вĕссе иртеççĕ. Хёвел пайăркисем çак вĕтĕ хумсем сине çалтăрсем пек сұталса йăлкăшаççĕ.

Хальхинче арсын ача сисмесĕрех телĕрсе каять. Куç умне шупка кăвак тĕслĕ яштака пўллĕ хёр тухса тăрать. Унан сенкер тўпе тĕслĕ куçсенчен çал куçран юхнă пек куçсұль юхать. Ана аллисенчи икĕ кăвак тутăрĕ те типĕтсе ёлкĕрейместĕп. Вĕçĕмсĕр куçсұль юхать...

– Аппа, эсĕ мёншĕн çав тери макăратăн? – хёрхенсе ыйтать Дима.

– Макăрмасăр чăтма та май сук, – йăвашшăн хуравланă вăл. – Иртенсўрен юлашки вăхăтра тăтăшах кўренерет. Эпĕ кам пулнине чухлаймастăн та пуль-ха? Эпĕ – çак пёве шывĕ. Кашни мёнле те пулин сўп-сап пăрахса хăварнăранах мана сывлама та йывăрланса ситрĕ, сăн-питĕм те илемсĕрленчĕ... Эсĕ ырă ача пулнине чунпа туятăп. Пулăшма хатĕррине те сисетĕп.

Çак хушăра пăру «Му-у-ук!» тесе сасă пачĕ. Телĕрсе кайнă Дима васкаса ура сине тăчĕ. Ним тăвиччен чи малтан пёве сине тинкерчĕ. Чăнах та унта пластик савăт-сапа, хăрăк туратсем ишсе сўрени ана сўсентерчĕ.

«Сук, капла май килмест. Ним тăхтаса тăмасăр аслисемпе пёрле инкеке лекнĕ пёвене çалмалла! Ана васкавлăн тасатмаллах! – шухăшласа илчĕ вăл. – Кун пирки паянах вĕсене пĕлтерес!»

Панă сăмаха тытрĕ Дима. Аслисемпе тепĕр куннех çак ырăна ситрĕç те пёвене тасатма тытăнчĕç. Ёç кал-кал пынишĕн кашни савăнчĕ.

Ваттисем сапла калаççĕ:

- Шыв тасана юратать.
- Шыв сине сурни сьлăхлă.
- Шыв пек таса пул, сёр пек пуян пул теççĕ.
- Шывпа çăкăр пулсан пурăнма пулать теççĕ.
- Шывсăр пурнăç сук.



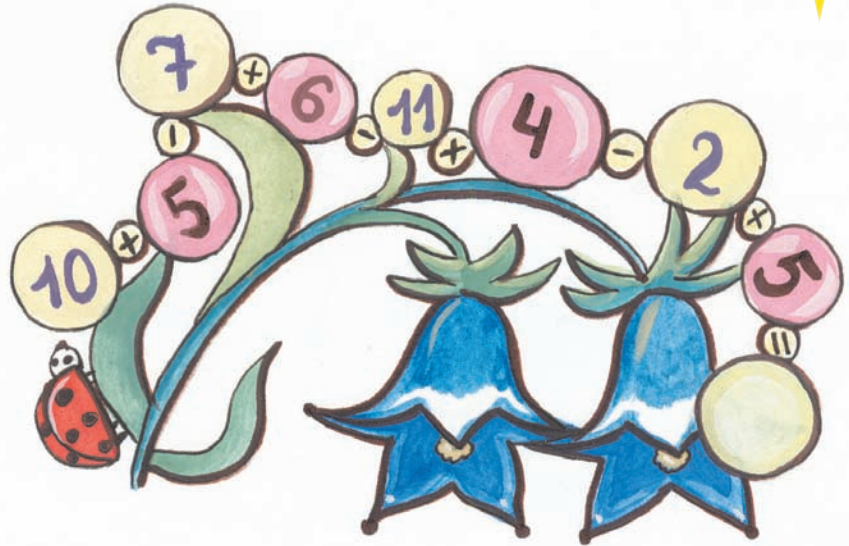
– Тавах сире пурне те. Эсир чăннипех те маттурсем, – чунтан хĕпĕртерĕ пёве. Паян вăл каллех хёвел шевлипе сұталса ыртать. Ана сўпĕлекенсем те текех сук.

Автор ўкерчĕкĕ.



Примера шутла та
вир-вир кукамая
(уяра) чечек патне
ситме пулэш.

Реши пример
и помоги
бабочке-коробочке
дойти до цветка.



Севиль МУСАЕВА



Примера шутла.

Реши пример.

Ўкерчёкре миçe хурт-
капшанкă пытаннă-ши?

Сосчитай, сколько
насекомых спрятано на
рисунке?



Ксения КОШЕЛЕВА

Элиза ВАЛАНС

Хастар Мурка

Кахал кушак сүри Мурка уйрәмах сүллахи куна килештернә. Ялан хәвел сичне хәртәнсе ыртма кәмәлланә.

– Шәллусемпе йәмәкусене тата сана пәччен тәрантарайми пултәм. Килте эсә асли, савәнпа кәштах мана пуләшасси сичнен шухәшламалла, – асәрхаттарчә пәррехинче амәшә әна.

– Анне, әпә ун пеккине пултараймастәп. Шәшине пәр ыраңта кунәпе сыхласа лар-ха, тен, вәл шәтәкәнчен кақсар та тухмасть, – хирәслерә кәмәлсәрланса.

Амәшә, Хәрәмпи, сәмах чәнмесәр пахчаналла тухса утрә. Ҙапла вәл җемьене тәрантарас тесе кунәпе ларса канма пәлмерә. Ывәлә сав вәхәтра йивәс сулхәнче киленчә.

Пәр кунхине амәшә чирлерә, ыраңпах ыртрә. Ачисем ысәпа аптәрама тытәнчәс. Кәсәннисем макәрашрәс.

– Анн-е-е! Пар-ха мән те пулин сәмелли-и-и, – тесе анратрә пәри те тебри.

Хәрәмпи тәпренчәкәсем сине шеллелән пәхрә, анчах нимпе те пуләшаймарә.

...Мурка амәшне, шәлләсемпе йәмәкәсене хәрхеннәрен маттурланчә. Ир-ирех ухутона сүреме тытәнчә. Җемьене тәрантараканә пулса тәчә. Амәшән тути те йәл кулчә савәннипе.

– Маттур, малашне йивәс сулхәнә мән иккенне манатән әнтә, – терә ывәлә сине әшшән пәхса.

Ҙисе ярайман «пи-пи» шәшисене ытлашшине

тусәсене пачә. Лешсем те ахаль тумарәс – велосипед туянма укса пачәс. Әх, мән тери хәпәртәрә вәл! Яла ситсен хәй яраңма пәлменнине манса велосипед сине ларчә. Акә умәнчи кустәрми чул муклашки сине лекрә те, вәл шыв кәлленчәкне кәрсә үкрә. Кәпи, шәлаварә йәлтах йәпенчәс. Пичә те хуралчә.

– Ах, велосипед туянни те ахалех пулчә-ши? – тесе уксахланә май кулянса утрә Мурка.

Шәп сак вәхәтра әна хирәс велосипедлә юлташәсем ыткәнса килчәс. Вәл шыва кәрсә үкнине әнлансан ахәлтатса кулчәс. Унтан малалла вәстерчәс.

– Пиҗмен пашалу! – тесе йәкәлтешрәс ситменнине.

Кәмәлә йәлт хуҗәлчә Муркан. Унтан хәйне алла илчә.

– Ахалех кулатәр. Вәрентсен упа та ташша хәнәхәть. Акә курса тәрәр, манран та әста спортсмен пулә-ха, – терә аяккалла тинкерсе.



Ўитмен хисепсене пушă
тăваткăлсене сырса тух.

Напиши недостающие числа в
пустые клетки.

3	19	24	7	11
12		17		5
8	23	1	14	21
2	13		16	9
15	6	10	18	4



Лабиринт витёр тух.

Пройди лабиринт.



Турткаш хўрин чан тѣкне туп.

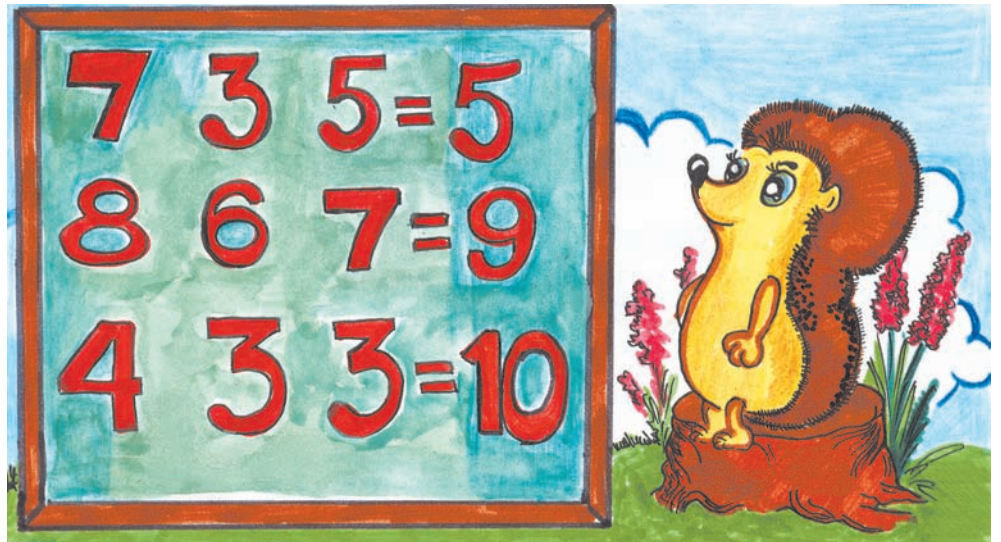
Найди настоящее перо павлина.

Ксения КОШЕЛЕВА

Выйди-кыдай урланкы
Игровая поляна

Кирлэ паллэсем
лартса
примерсене
шутла.

Поставь нужные
знаки и реши
примеры.



Кашни япалана хайён төрөс мөлкипе сыхъантар.

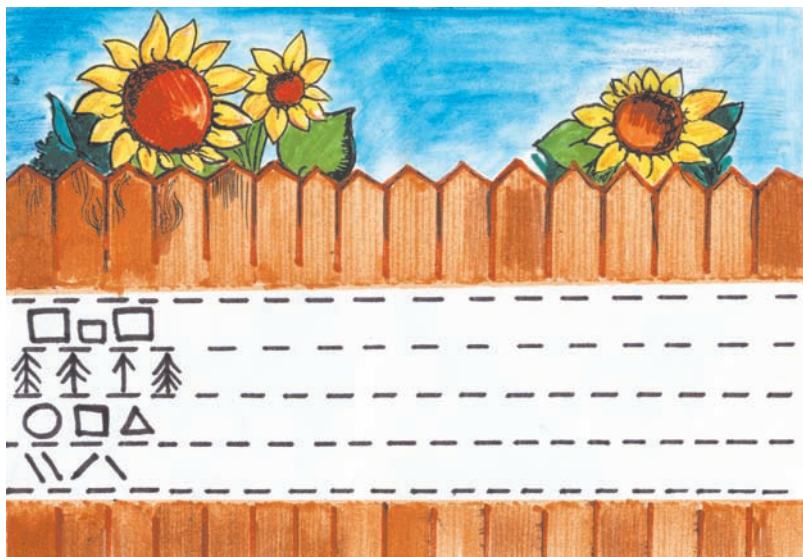


Соедини каждый предмет с правильной тенью.

Ўкерчёксенче мён
ситмест? Вёсене
ўкерсе пётёр.

Чего не хватает на
рисунках? Дорисуй.





Йёркесене малалла сырса тултар.

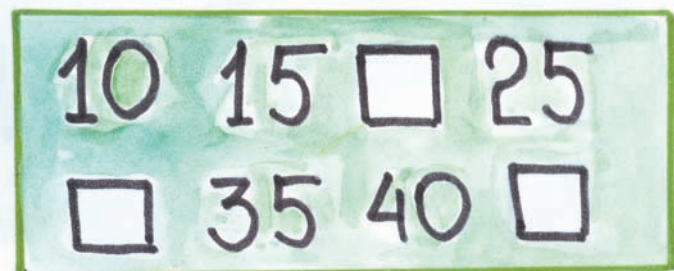
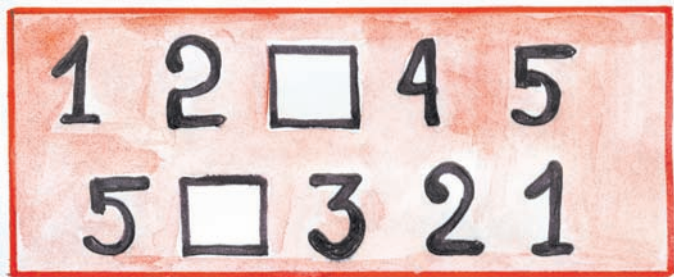
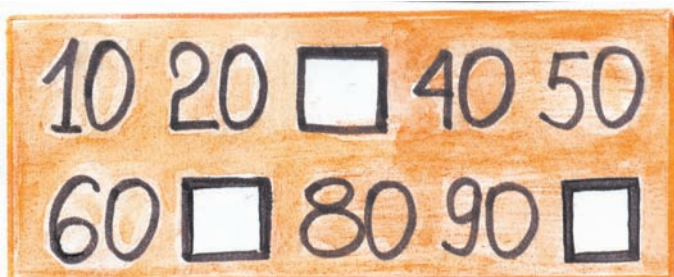
Найди закономерность и продолжи ряд.

Ксения КОШЕЛЕВА



Ҷак пухмачра хйш япала ытлашши?

Найди, какой предмет лишний?



Йёркесене йнлан та пушй клеткйсене кирлй цифра сыр.

Найди закономерность и напиши недостающие цифры.



Профессисем
Профессии
Professions
[пּрафешнз]

Эпир ферма куратпәр
Мы видим ферму
We see a farm
[Вии сии э фаам]

Вёрентекен пире
вёрентет
Учитель нас учит
A teacher teaches us
[Э тиича тиичис ас]



Санән асу кам пулса ёслет? Вәл пилот
Кто твой отец по профессии? Он пилот
What is your father? He is a pilot
[Вот из йо фаазә? Хи из э пайләт]

Тёнчере интереслө тата усәллә профессии нумай
В мире много интересных и полезных профессий
There are many interesting and useful professions
in the world
[Зер аа мени интристинг энд йуусфул пּрафешнз
ин зе вәәлд]

Ҷакәр пёсерекен пире валли
Ҷакәр пёсерет
Пекарь печет хлеб для нас
A baker bakes bread for us
[Э бейкә бейкс бред фор ас]

Тухтәр больницәра ёслет
Доктор работает в больнице
A doctor works in a hospital
[Э докә вәәкс ин э хоспитл]

Почтальон пире хаҶатсем,
журналсем тата Ҷырусем илсе
килсе парать
Почтальон приносит нам газе-
ты, журналы и письма
A postman brings us
newspapers, magazines and
letters
[Э пәустмн брингз ас ньюспей-
пәз, мэгәзинз энд ләтәз]

Санән аннү кам пулса ёслет? Вәл библиотекарь
Кто твоя мама по про-
фессии? Она библиоте-
карь
What is your mother.
She is a librarian
[Вот из йо мазә? Ши из
э лайбреәриән]

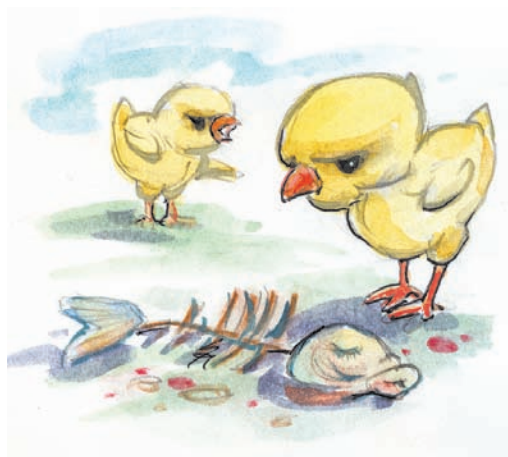


Алибина ЗОРАТЦ

Чӑх чӑпписем

Икӗ пӗчӗк чӑх чӑппи
 Ӑмӑртса ҫиеҫҫе тулӑ...
 Мӗн амакӗ, мӗн йӑппи –
 Шӑмӑ-иҫ, ыртать мӑн пулӑ!

– Асӑрхан, – тет тантӑшне
 Чӑх чӑппи пит юратуллӑн. –
 Шӑмӑ ларӗ пыр тӑпне,
 Тек ҫиеймӗн тутлӑ пулӑ!



Асамат кӑперӗ

Асамат кӑперӗ
 карчӗ
 Хӗвел-тусӑм.
 Тӑпере кавир
 вӑл сарчӗ –
 Мерчен-пусӑм.

Асамат хӗмне
 ҫил пухрӗ –
 Кӑсле хатӑр!
 Сар чечек пуҫне
 ав ухрӗ –
 Ҫулҫи вӑлтӑр!

Пӗлӗте вӑййа вӑл
 чӑнчӗ –
 Васкать ҫумӑр.
 Тӑперен ӑкет
 пин ӗнчӗ –
 Кулса кумӑр.

...Асамат кӑперӗн
 тусӗ,
 Ай, пулар-и?
 Хӗвелпи,
 илемлӗ эсӗ,
 Ай, кулар-и?



Вӗлле хурчӑсем сӑрлеҫҫӗ
 Ир-ирех сад пахчинче.
 Ӑҫчен тусӑмсем пӗлеҫҫӗ –
 Пыл нумай ҫеҫкесенче!

Хуртсем тӑрӑшса пухаҫҫӗ
 Тутлӑ-тутлӑ сӑткене.
 Пӑрчӑн-пӑрчӑн пуҫтараҫҫӗ,
 Вӗл вӑҫеҫҫӗ вӗллене.

Чечек пылӗ сар хӗвелӗн
 Савӑтра йӑлтӑртатать.
 Пылак кученеҫ мехелӗн
 Чунӑма савӑнтарать.

Кӑрхи кунсенче чирлемӗн,
 Пухрӑм вӑй эп пыл ҫисе.
 Пыл хурчӑсене парнелӗн
 Ҫӑн вӗлле хӗм пек ҫиҫсе.

Вӗлле хурчӑсем

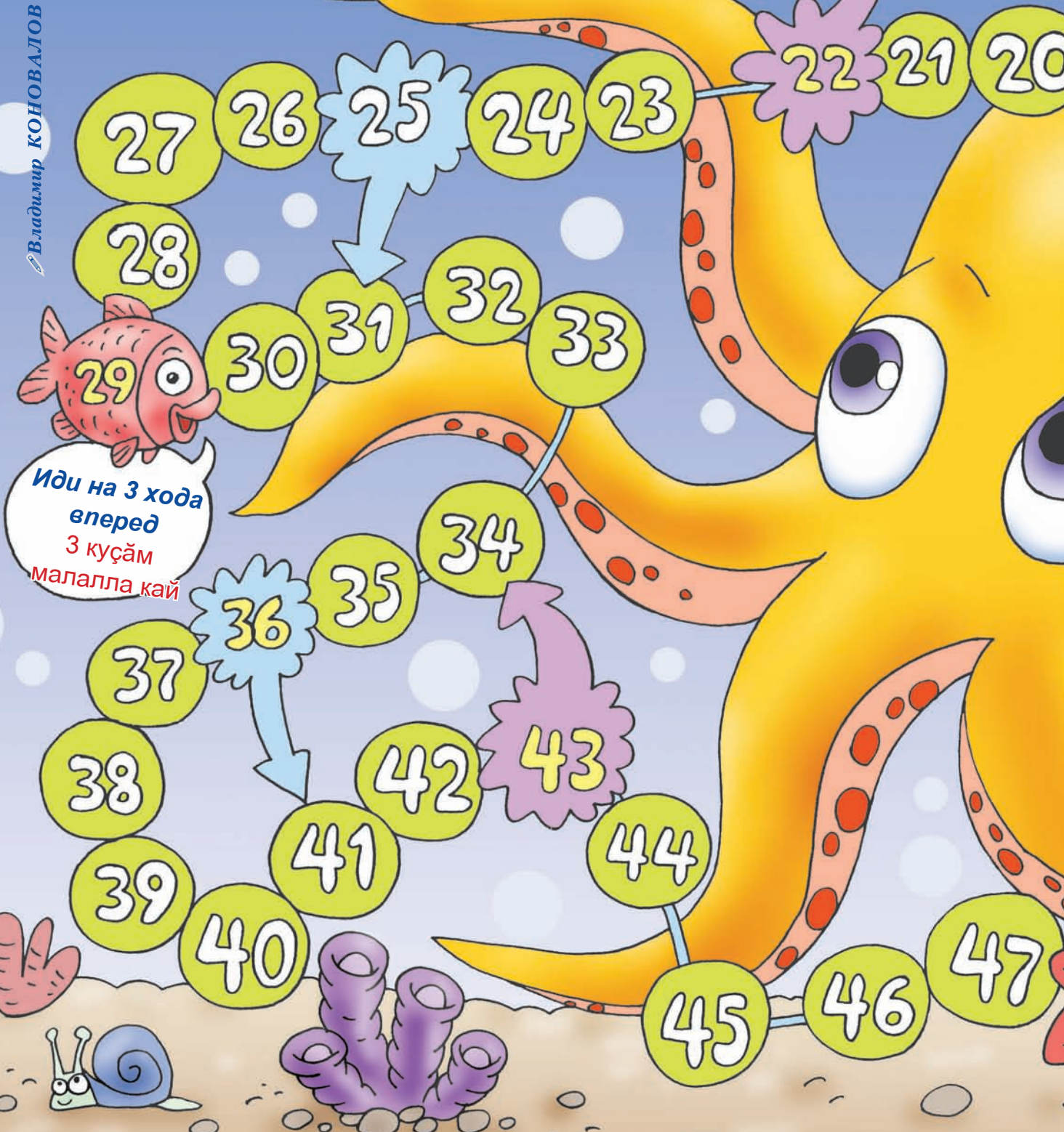


Александр ПЛЕХАНОВ



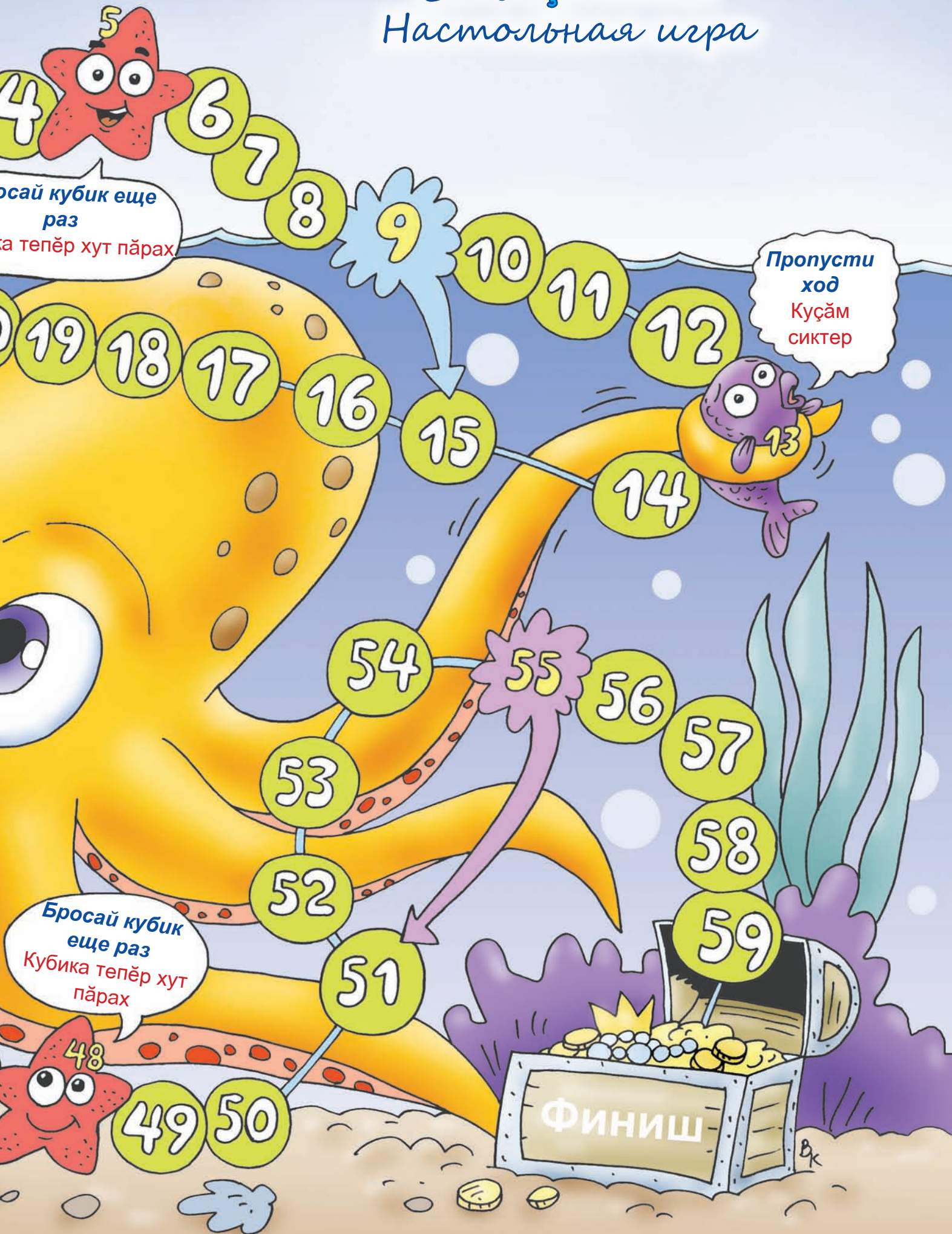
Владимир КОНОВАЛОВ

Брод
Кубик



Иди на 3 хода
вперед
3 кушам
малалла кай

Сѣтел си вайи Настольная игра





НАШЕ ТВОРЧЕСТВО

Моя семья

Людей на свете много,
Так много, что не счесть.
Но среди них у каждого
Родные люди есть.

И у меня есть дружная
Любимая семья.
А это папа, мама, я,
Сестричка моя.

Любовью и заботой
Я дома окружен.
И сам всегда стараюсь
Послушным быть во всем.

Находятся идеи
Для отдыха, труда.
Когда родные рядом
Не скучно никогда.

Сажаем ли картошку,
Иль делаем ремонт,

Иль на зиму готовим
Варенье и компот.

Пасем коров у бабушки
В деревне иногда,
Ох, рано просыпаться
Приходится тогда!

Справляем дни рожденья,
Встречаем Новый год.
И возле елки водим
Дружный хоровод.

И если меня спросят:
«Дороже что всего?»
Отвечу, что семьи моей
Нет лучше ничего!

Даниил ИГНАТЬЕВ.

Вурнарский район,
поселок Вурнары, школа
№1 имени И.Н.Никифорова.



Купӓста

Купӓста вӓл
сӓр хут тӓхӓнать,
Купӓста вӓл
пире сывлӓх парать.
Ачасем ӓна пит юратассӓ,
Суркунне
ав лартса хӓварассӓ.

Павел ГРИГОРЬЕВ.

Суркунне

Урамра хӓвел пӓхать,
Шурӓ юр та ирӓлет.
Симӓс курӓкӓ тухать,
Ырӓ суркунне килет.

Вика АНТОНОВА.

Шупашкар,
11-мӓш школ.



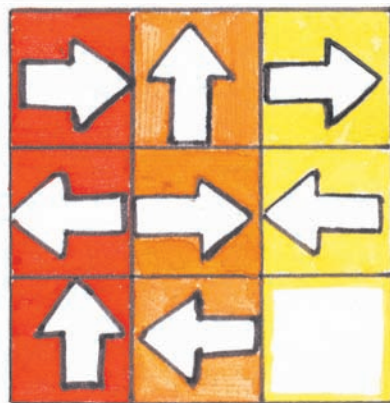
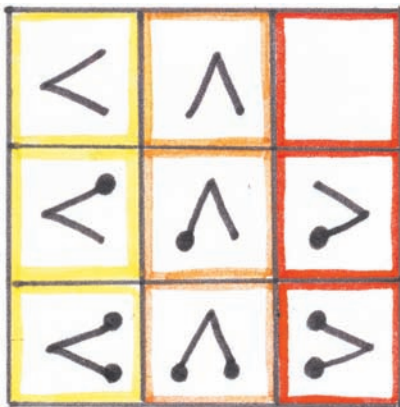
ХАВАСЛА́ УРОК ВЕСЁЛЫЙ



**Самолетан
чын мёлкине туп.**
Найди настоящую тень
самолета.

**Пёр-пёринпе
сыханны япаласене
йёр туртса
пёрлештер.**

Выбери пару к каждой
вещи и соедини их
линиями.



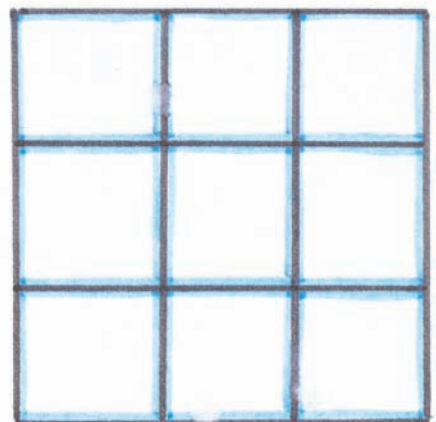
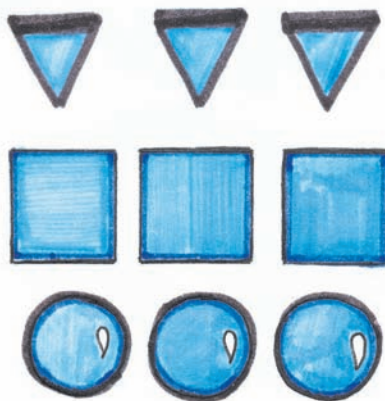
**Пушă клеткăсенче хăш
паллă пулмалла?
Ўкерсе пётер.**

Что должно быть в пустых
клеточках? Дорисуй.

*Ксения
КОШЕЛЕВА*

**Пур фигурăна та
таваткăлсене
вырнастарса тух. Кашни
йёркере тата юпара
вёсенчен пёри кăна
пулмалла.**

Расставь все предметы по
квадратам так, чтобы в
каждой строке и в каждом
столбике был только один из
них.





«НАШ ДРУЖНЫЙ КЛАСС» + «НАША ВЕСЁЛАЯ ГРУППА»



☞ Патярел районё, Туца, "Сар хёвел" ача сачё.



☞ Шупашкар районё, Кўкес 1-мёш икулё.



☞ Сёнё Шупашкар, 12-мёш ача сачё.



☞ Шупашкар, 132-мёш ача сачё.



☞ Канаш районё, Сёнё Чылкасси икулё.



☞ Елчёк районё, Шймалак ача сачё.



«НАШ ДРУЖНЫЙ КЛАСС» + «НАША ВЕСЁЛАЯ ГРУППА»



☞ Сентёрвайрри районё, Чайкасси ишкулё.



☞ Куславка районё, Тёрлемес ишкулё.



☞ Патървел районё, Асл Арануш ача сачё.



☞ Елчёк районё, Елчёк ишкулё.



☞ Върмар районё, Кётеснер ишкулё.



☞ Комсомольски районё, Тукай пусламайш ишкулё.



☞ Комсомольски районё, Асанкасси ишкулё.

Хавасли караншам

ВЕСЁЛЫЙ
КАРАНДАШ



Лена НИКОЛАЕВА.
Канаи районё, Сёнё Чылкасси.



Виола ПАНЮШКИНА.
Сёнё Шупаишкар, 12-мёш ача сачё.



Крестина ГОРБУНОВА.
Шупаишкар районё, Вайрнар Сёктер школё.



Мария ФЁДОРОВА.
Вайрнар районё, Вайрнarti 1-мёш школ.



Никита ТИНЮКОВ.
Вайрнар районё, Вайрнarti 1-мёш школ.

Хавасла караншам

ВЕСЁЛЫЙ КАРАНДАШ



✎ Егор НИКОЛАЕВ.
Элѣк районѣ, Чӑваш Сурӑм шкулѣ.



✎ Дарья КСЕНОФОНТОВА.
Комсомольски районѣ, Хырай Ёнел шкулѣ.

✎ Толя НИКИТИН.
Муркаш районѣ, Сосновка шкулѣ.



✎ Даша СМЕРНОВА.
Сѣрпӳ районѣ, Опытнай шкулѣ.



✎ Валерия ЧЕРНОВА.
Елѣк районѣ, Шӑмалак шкулѣ.

Сәйрәса илемлет



РАСКРАСКА

Севи́ль МУСАЕВА

Сумочка



Вырежи
развертку,
согни по
пунктирным
линиям и склей
сумочку. В
нее можешь
положить
разные
маленькие
вещи. Успеха
тебе, дорогой
друг.

Пирён тăрăхри ӳсен-тăран

Шыв курăкĕ – Кипрей. Пирён тăрăхра унăн сакăр тĕсĕ тĕл пулат: сăмлă шыв курăкĕ, шурлăх шыв курăкĕ, ту шыв курăкĕ, кĕрен шыв курăкĕ, шăнăрлă шыв курăкĕ, тăрăхлă сұлсăллă шыв курăкĕ... Вĕсем пурте нурлĕ вырăнта ситĕнеççĕ. Хĕрлĕхене те ёлĕкрех шыв курăкĕн ратне кĕртнĕ.



Упа кĕпси – Дягиль лекарственный. Икĕ тата нумай сұл ӳсет. Сӳллĕшĕ 2 метр сурă пулат. Сұлсисем пысăк. Юхан шывсем хĕррипе ситĕнет, шурлăх таврашĕнче асархама пулат, нурĕ вырăна кăмăллат. Сĕртме-утă уйăхĕсенче чечеке ларать. Сĕр айĕнчи пайĕпе медицинăра усă кураççĕ.

Шăнкăрав курăкĕ – Колокольчик. Шăнкăрав курăкĕн 350 тĕсĕ тĕл пулат. Пирён тăрăхра – 11 тĕс. Пыл паракан курăк шутланать. Сĕртме-утă уйăхĕсенче чечеке ларать. Шăнкăрав курăкне Чăваш Республикин Хĕрлĕ кĕнекине кĕртнĕ.



Дорогие родители!

Подписку на журнал можно оформить с любого месяца, в любом отделении почты, киосках ОАО «Чувашпечать» и редакции.

Индексы 73771 (в республике)

11468 (за пределами республики)

© «ТЕТТЕ - Игрушка»
Кĕсĕн сұлхи ачасен журналĕ
Журнал для детей дошкольного и младшего школьного возраста
На чувашском и русском языках
Индексы 73771 (в республике), 11468 (за пределами республики)
1994 сұлхи сурла уйăхĕнченне тухать
Издаётся с августа 1994 года
УЧРЕДИТЕЛЬСЕМ:
Чăваш Республикин Информаци политикин тата массăллă коммуникацисен министерстви; Чăваш Республикин Информаци политикин тата массăллă коммуникацисен министерствин «Хыпар» Издательство сурчĕ
Чăваш Республикин автономн учрежденийĕ.
УЧРЕДИТЕЛИ:
Министерство информационной политики и массовых коммуникаций Чувашской Республики; АУ Чувашской Республики «Издательский дом «Хыпар» Мининформполитики Чувашии.
5 (237) №, су (май), 2014

Директор-тĕп редактор – А.ЛЕОНТЬЕВ
Шеф-редактор – В.ФЕДОРОВ
Компьютер дизайнĕ – Ф.ЧЕРНОВ
Наш адрес: 428019, г.Чебоксары, проспект Ивана Яковлева, 13, Дом печати. Телефоны: 56-00-67, 28-83-86
Наш сайт: www.hypar.ru. Электронная почта: tantas@list.ru
Журнал «Тетте-Игрушка» зарегистрирован Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Чувашской Республике (Роскомнадзор) – свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ21-00311 от 12.12.13 г.
Территория распространения — Чувашская Республика – Чувашия.
Цена свободная.
Журнал набран и сверстан в техническом центре ИД «Хыпар», отпечатан в типографии ГУП ЧР «ИПК «Чувашия» (428019, г.Чебоксары, проспект Ивана Яковлева, 13).
Подписано к печати 27.05.2014. Дата выхода в свет 31.05.2014.
Формат 60x84, Усл. п.л. 2,33.
Тираж 6343 экз. Заказ № К – 942.